د نویو زیږېدلو ماشومانو څانګه · Neonatal

د مور او پلار مرسته

Föräldramedverkan

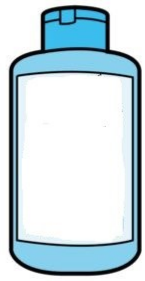
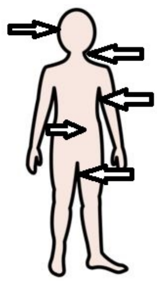
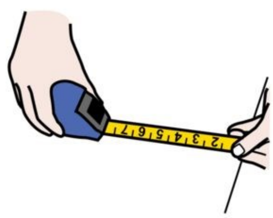
تاسی د خپل ماشوم دپاره مهم یاست! دا یوه مرسته ده چې ستاسی د خپل ماشوم څخه په روغتون کی پیژندل پیدا کی. Du är viktig för barnet! Detta är en hjälp för att lära känna ditt barn här på sjukhuset.	
هره ورځ د سهار د خوا څخه ډاکتر ستاسی ماشوم معاینه کوی. په همدی وجه، موږ غواړو چې تاسی د ۹ او ۱۲ بجو په منځ کی دلته اوسی. Läkare undersöker ditt barn under förmiddagen varje vardag. Därför vill vi att du är här mellan klockan 9 och 12.	
مخ کی لدی نه تاسی خپل ماشوم کی غیږکی اخلی: خپل ګوتی او ساعت د لاسو څخه و باسی، لاسونه په صابون پریمینځی او له هغه نه وروسته لاسونه د لاس الکول سره پریمینځی. واړه ماشومان په روغتون کی د ساری ناروغیو په مقابل کی ډیر حساس دی. Innan du tar i ditt barn: Ta av dig ringar och klocka, tvätta händerna med tvål, gnid därefter in händerna med handsprit. Små barn på sjukhus är mycket infektionskänsliga.	
د خپل ماشوم سره داسی کښینی چې ستاسی پوست د هغه د بدن د پوست سره په تماس کښی وی. دا هم د ماشوم او ستاسی دپاره مهمه ده چې تاسی یو د بل سره جلدی تماس ولری. Sitt med ditt barn hud mot hud. Hudkontakten med dig är viktig för både ditt barn och dig.	
د ماشوم پمپرز بدل کړی. پام وکړی چې د بمپرز اندازه صحیح وی او په کافی اندازه ټینګ ترل شوی وی. Byt blöja. Se till att blöjan har rätt storlek och sitter lagom hårt.	

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Neonatalavdelningar, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, Östra Sjukhuset och NU-sjukvården, NÄL

د نویو زیږېدلو ماشومانو څانګه · Neonatal

د مور او پلار مرسته

Föräldramedverkan

د ماشوم د نظافت ساتنه هره ورځ وکړی. خپل ماشوم پریمینځی یا حمام ورکړی. د خپل ماشوم د خولی د نظافت ساتنه وکی. Sköt barnets dagliga hygien. Tvätta av eller bada ditt barn. Gör munvård på ditt barn.	
ا د ماشوم د جلد معاینه وکړی ـ د غوږو شا، ستونی، د تخورګونو او قدکشکونه. نوم یی وګوری چی ښه وی او بد بوی ورنکړی. Undersök barnets hud - bakom öron, hals, armhålor och ljumskar. Titta så att naveln ser bra ut och inte luktar illa.	
وګوری چی دلاس پلاستیکی هویت تسمه ډیر تینګ ترل شوی نه وی. Kontrollera att du kan snurra på ID-bandet så att det inte sitter för hårt.	
موږ د ماشوم وزن اندازه کوو Vi väger barnet tillsammans.	
موږ د ماشوم د قد او سر اندازه اخلو. Vi mäter barnets längd och storleken på huvudet.	

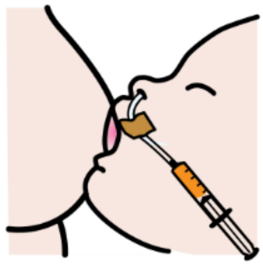
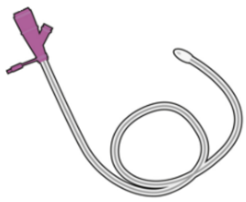
För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Neonatalavdelningar, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, Östra Sjukhuset
och NU-sjukvården, NÄL

KomHIT Flykting
VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET

د نويو زيږېدلو ماشومانو څانګه · Neonatal

د مور او پلار مرسته

Föräldramedverkan

مخ کی له ډوډی وخت نه د نظافت د مقرراتو ساتنه وکړی. که ستاسی ماشوم وغواړی هغه د مور سینی ته نږدی واچوی او شیدی ورکی. Följ hygienrutiner innan måltid. Om barnet orkar/kan så lägg barnet till bröstet för att amma.	
د ماشوم خيټه بايد د مور د خيټی په طرف کښی وی، خوله يی ډير خلاصه وی او مور د تي سر د هغه د پزه او لوړه شونډه په منځ کی وی. Barnet ska ligga "mage mot mage", gapa stort och bröstvårtan ska vara mel- lan näsan och överläppen. Använd amningsnapp om det behövs.	
- وګوری چی د ډوډی ورکولو نلکی درست پر ځای وی. - وګوری چی هغه پلسټر چی پر نلکی باندی ټينګ لګول شوی وی چی نښتی وی او د خپل ځای څخه و نه خوځيږی. - وګوری چی صحيح عدد پر نلکی باندی معلوميږی. - Kontrollera att matningssonden ligger rätt. - Kontrollera att tejpen, som håller sonden på plats, sitter fast. - Kontrollera att rätt siffra syns på sonden.	
أ ماشوم ته د نلکی د لاری څخه ډوډی ورکړی چی دا کار تقريباْ ۳۰ دقيقی وخت نيسی. په همدغه وخت کی څو ساسکی ډوډی د هغه په خوله کی ورکړی. Mata barnet genom sonden. Det tar ungefär 30 minuter. Ge samtidigt några droppar mat i munnen.	
مور د نلکی په وسيله ماشوم ته دوا ورکوو. Vi ger barnet mediciner i sonden.	

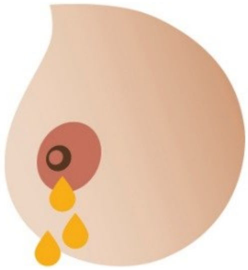
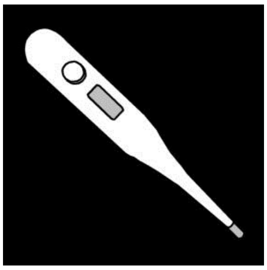
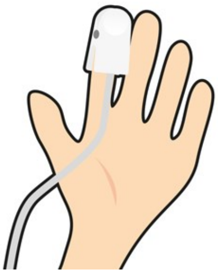
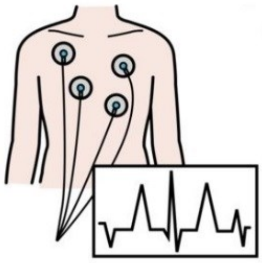
För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Neonatalavdelningar, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, Östra Sjukhuset
och NU-sjukvården, NÄL

KomHIT Flykting
VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET

د نويو زيږېدلو ماشومانو څانګه · Neonatal

د مور او پلار مرسته

Föräldramedverkan

ستاسی د ماشوم دپاره د مور شيدی مهم دی! دا به ښه وی چی خپل شيدی د خپل ماشوم دپاره هره ورځ ۸ ځله ولويښی. د شيدی د ډيريدلو په خاطر دا مهمه ده چی تاسی هم ښه وخوری او هم ښه وڅکی. Din bröstmjölk är viktig för ditt barn! Pumpa ut mjölk till ditt barn, gärna 8 gånger per dygn. Det är också viktigt för din mjölkproduktion att du själv äter och dricker.	
که د مور شيدی بس ونکړی نو لازم دی چی ماشوم د کوم بل مور شيدی چی روغتون ته يی ورکړی دی وخوری. دا شيدی په کافی ډول کنټرول شوی دی. Om din bröstmjölk inte räcker så behöver barnet få bröstmjölk som andra mammor har lämnat till sjukhuset. Den är noga kontrollerad.	
موږ د ماشوم د بدن حرارت اندازه اخلو. د طبيعی حرارت اندازه د ۳۶،۵ څخه تر ۳۷،۳ درجی پوری دی. د روغتون کارکونکی تاسی ته ښايی. Vi mäter barnets temperatur. Normal temp är 36,5 - 37,3 grader. Personalen visar dig.	
سور څراغ (پاکس) د ماشوم د وينی د اکسيجن مقدار اندازه اخلی. Den röda lampan (POX) mäter ditt barns syremättnad.	
کارکونکی د مراقبتی ماشين چيک کوی او تاسی ته لازم معلومات ورکوی. Personalen har kontroll på övervakningsapparaturen och förklarar det du vill veta.	

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med Neonatalavdelningar, Sahlgrenska Universitetssjukhuset, Östra Sjukhuset och NU-sjukvården, NÄL

KomHIT Flykting
VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET